



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 4.7.2018 г.
COM(2018) 510 final/2

2018/0280 (NLE)

CORRIGENDUM

This document corrects document COM (2018)510 final of 3.07.2018.

Concerns all language versions. Addition of the inter-institutional reference.

The text shall read as follows:

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която да бъде заета от името на Европейския съюз в рамките на митническия подкомитет, създаден по силата на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, във връзка със замяната на протокол I относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към посоченото споразумение с нов протокол, в който се съдържа препратка към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която да бъде заета от името на Европейския съюз в рамките на митническият подкомитет, създаден по силата на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз, от една страна, и Украйна, от друга страна (наричано по-нататък „споразумението“), във връзка с предвиденото приемане на решение за замяна на протокол I относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към споразумението с нов протокол, в който се съдържа препратка към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход¹ (наричана по-нататък „Конвенцията“).

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Протокол I към Споразумението

По силата на споразумението се създава преференциален ред за търговия. С този ред се осигурява пазарният достъп между ЕС и Украйна. Протокол I към споразумението се отнася до определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество. Споразумението влезе в сила на 1 септември 2017 г.

2.2. Митническият подкомитет ЕС — Украйна

В член 39, параграф 1 от протокол I се предвижда, че митническият подкомитет, създаден по силата на споразумението, може да реши да измени протокол I към Споразумението за асоцииране. По-специално, в член 39, параграф 2 от протокол I се предвижда, че митническият подкомитет може да реши, след присъединяването на Украйна към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, да замени правилата за произход, предвидени в посочения протокол, с тези, съдържащи се в допълненията към Конвенцията.

2.3. Предвижданият акт на митническият подкомитет ЕС – Украйна

Предстои митническият подкомитет ЕС – Украйна да приеме решение за замяна на протокол I относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към споразумението с нов протокол, в който се прави препратка към Конвенцията.

Предназначението на предвиждания акт е да се осигури ефективното прилагане на Конвенцията.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

С Конвенцията се установяват разпоредби за произхода на стоките, търгувани по силата на съответните споразумения, сключени между договарящите страни. Съюзът подписа Конвенцията на 15 юни 2011 г. На 12 септември 2016 г. Украйна представи молба за присъединяване към Конвенцията и с Решение № 1/2017² от 16 май 2017 г. Съвместният комитет по Конвенцията реши, че Украйна следва да бъде поканена да се присъедини към Конвенцията.

¹ ОВ L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.

² ОВ L 191, 22.7.2017 г., стр. 11.

Съюзът депозира своя акт за приемане при депозитаря на Конвенцията на 26 март 2012 г. Украйна депозира своя акт за приемане при депозитаря на Конвенцията на 19 декември 2017 г. В резултат на това и съгласно член 10, параграфи 2 и 3 от Конвенцията тя влезе в сила съответно на 1 май 2012 г. за Съюза и на 1 февруари 2018 г. за Украйна.

В член 6 от Конвенцията се предвижда всяка договаряща страна да вземе подходящи мерки, за да гарантира нейното ефективно прилагане. Предложеното решение на митническия подкомитет ЕС – Украйна е процедурна стъпка, която е необходима за постигането на главната цел на Конвенцията, а именно – замяна на протоколите за правилата за произход в споразуменията между договарящите страни по Конвенцията с протокол, в който се съдържа препратка към Конвенцията.

Поради това не бе необходимо провеждането на консултация със заинтересованите лица.

Не бе необходимо да се извършва и оценка на въздействието, тъй като предложените изменения са от техническо естество и не засягат същността на действащия понастоящем протокол относно правилата за произход.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Митническият подкомитет ЕС – Украйна е орган, създаден със споразумение, а именно Споразумението за асоцииране между Европейския съюз, от една страна, и Украйна, от друга страна.

Актът, който митническият подкомитет ЕС – Украйна има за задача да приеме, представлява акт с правно действие.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да почива на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и основното съдържание на предвидения акт са свързани с общата търговска политика.

Поради това материалноправно основание на предложеното решение е член 207 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207, във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като актът на митническия подкомитет ЕС – Украйна ще измени протокол I към Споразумението за асоцииране, е целесъобразно той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* след приемането му.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз в рамките на митническия подкомитет, създаден по силата на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, във връзка със замяната на протокол I относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към посоченото споразумение с нов протокол, в който се съдържа препратка към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна (наричано по-нататък „Споразумението“) бе сключено от Съюза по силата на Решение 2014/668/ЕС на Съвета³ и влезе в сила на 1 септември 2017 г.
- (2) Съгласно член 39, параграф 1 от протокол I към споразумението („протокол I“) митническият подкомитет, създаден по силата на дял IV, глава 5, член 83 от споразумението („митнически подкомитет“), може да приема изменения на разпоредбите на посочения протокол.
- (3) Съгласно член 39, параграф 2 от протокол I митническият подкомитет може да реши също така, след присъединяването на Украйна към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход⁴ („Конвенцията“), да замени правилата за произход, предвидени в посочения протокол, с тези, съдържащи се в допълненията към Конвенцията.
- (4) Конвенцията съдържа разпоредби относно произхода на стоките, които се търгуват по силата на съответните споразумения, сключени между договарящите страни и влезли в сила за Европейския съюз на 1 май 2012 г. и за Украйна на 1 февруари 2018 г.

³ Решение 2014/668/ЕС на Съвета от 23 юни 2014 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи (ОВ L 278, 20.9.2014 г., стр. 1).

⁴ ОВ L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.

- (5) Предстои митническият подкомитет ЕС – Украйна да приеме решение за замяна на протокол I относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество с нов протокол, в който се прави препратка към Конвенцията.
- (6) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в митническият подкомитет, тъй като решението, прието от него, ще бъде обвързващо за Съюза.
- (7) В член 6 от Конвенцията се предвижда всяка договаряща страна да вземе подходящи мерки, за да гарантира нейното ефективно прилагане. С оглед на това протокол I следва да бъде заменен с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се съдържа препратка към Конвенцията.
- (8) Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на митническият подкомитет следва да се основава на приложения проект за решение.
- (9) Тъй като с решението на митническият подкомитет ЕС – Украйна протокол I ще бъде изменен, той следва да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (10) В рамките на митническият подкомитет ЕС – Украйна Съюзът се представлява от Комисията в съответствие с член 17, параграф 1 от Договора за Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз в рамките на митническият подкомитет, създаден по силата на дял IV, глава 5, член 83 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна (наричан по-нататък „митническият подкомитет“), се основава на проекта на решение, приложен към настоящото решение.

Член 2

Представителите на Съюза в митническият подкомитет могат да одобряват внасянето на незначителни промени в проекта на решението, посочено в член 1, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател